KENWOOD

KMM-205
KMM-125
KMM-105RY
KMM-105GY
KMM-105AY

DIGITALE MEDIAONTVANGER
GEBRUIKSAANWIJZING
RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE
ISTRUZIONI PER L'USO
RECEPTOR DE MÍDIA DIGITAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES

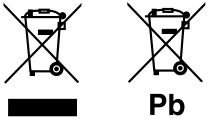
JVCKENWOOD Corporation

Designed for Windows Media™

Made for iPhone | iPod

© 2018 JVC KENWOOD Corporation

B5A-2600-02 (EN)



Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)
Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.
Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.
Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.
Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)
I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.
I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.
Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.
Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)
Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.
Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.
Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.
Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

CE

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)
Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN
EU-vertegenwoordiger:
JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN
Rappresentante UE:
JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Declaração de conformidade relativa à Directiva RE 2014/53/EU
Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN
Representante na UE:
JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English
Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Français
Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY » est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Deutsch
Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Nederlands
Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Italiano
Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l´apparecchio radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Español
Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" cumple la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Português
Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Polska
Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Český
Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Magyar
JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Svenska
Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Suomi
JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Slovensko
S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Slovensky
Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.
Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Dansk
Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Ελληνικά
Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Eesti
Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.
ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Latviešu
JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Lietuviškai
Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.
Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Malti
B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK
JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

ROMÂNĂ
Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la urmatoarea adresă de internet:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

БЪЛГАРСКИ
С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиообрудването на "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Turkish
Burada, JVCKENWOOD "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.
AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Русский
JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» соответствует Директиве 2014/53/EU.
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

Українська
Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» відповідає Директиві 2014/53/EU.
Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	**2**
BASISPUNTEN	**3**
STARTEN	**4**
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Instellen van de basisinstellingen	
RADIO	**6**
USB/iPod/ANDROID	**7**
AUX	**10**
AUDIO-INSTELLINGEN	**10**
DISPLAY-INSTELLINGEN	**12**
TER REFERENTIE	**13**
Onderhoud	
Meer informatie	
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	**15**
INSTALLEREN/VERBINDEN	**16**
TECHNISCHE GEGEVENS	**19**

ALVORENS GEBRUIK

BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

⚠ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

⚠ Voorzorgen

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

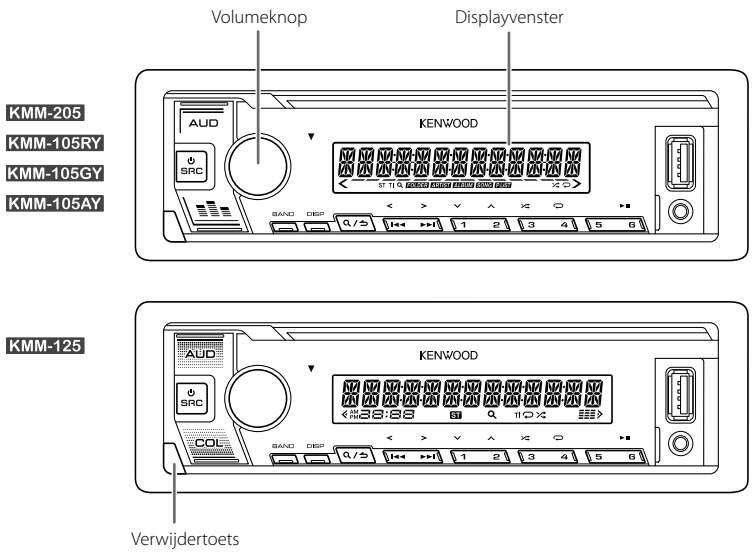
- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennedraad aangesloten (pagina 18). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

Meer over deze gebruiksaanwijzing

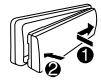
- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel van de **KMM-205**.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het **[FUNCTION]** menu. (Pagina 5)
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- (Pagina XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

BASISPUNTEN

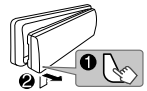
Voorpaneel



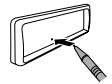
Bevestigen



Verwijderen



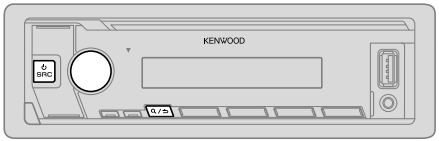
Terugstellen



De door u gemaakte instellingen, uitgezonderd de vastgelegde radiozenders, worden gewist.

Voor het	Op het voorpaneel
Inschakelen van de stroom	Druk op ⏻ SRC. • Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.
Instellen van het volume	Verdraai de volumeknop.
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op ⏻ SRC.
Veranderen van de displayinformatie	Druk herhaaldelijk op DISP. (Pagina 14)

STARTEN



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Na het voor het eerst inschakelen van de stroom (of na het terugstellen van het toestel), toont het display: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 Draai de volumeknop om [EN] (Engels), [RU] (Russisch), [SP] (Spaans) of [FR] (Frans), te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[EN] is de basisinstelling.
Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB".
2 Druk nogmaals op de volumeknop.
[YES] is de basisinstelling.
3 Druk nogmaals op de volumeknop.
"DEMO OFF" verschijnt.

2 Instellen van de klok en datum

1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de klok

3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Uur ➡ Minuut
5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de datum

7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag ➡ Maand ➡ Jaar of Maand ➡ Dag ➡ Jaar
11 Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

3 Instellen van de basisinstellingen

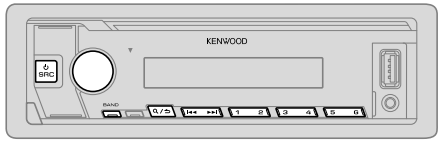
1 Druk herhaaldelijk op ⏻SRC om de STANDBY functie te activeren.
2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
• Druk op AUD en voer [AUDIO CONTROL] direct in.
3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 5) en druk vervolgens op de knop.
4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
5 Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W]: Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker). (Pagina 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/OEM: Overeenkomstig het luidsprekerformaat (5-inch of 4-inch, 6×9-inch of 6-inch) of OEM-luidsprekers kiezen voor een optimaal geluid.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Voor de KMM-125) Wanneer [FUNCTION] wordt ingevoerd... [ON]: De kleur van de verlichting van [ZONE 1] verandert naar wit. ; [OFF]: De verlichting van [ZONE 1] blijft in de met [COLOR SELECT] gekozen kleur. (Pagina 12) • De verlichting van [ZONE 2] wordt lichtblauw wanneer u [FUNCTION] activeert, ongeacht de instelling van [EASY MENU]. • Zie de afbeelding op blz. 12 voor zone-identificatie.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets ongeacht de gekozen golfband.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Activeren van de toetsdruktoon. ; [OFF]: Uitschakelen.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Activeren van AUX als bronkeuze. ; [OFF]: Uitschakelen. (Pagina 10)
[P-OFF WAIT]	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. [20M]: 20 minuten ; [40M]: 40 minuten ; [60M]: 60 minuten ; [– – –]: Geannuleerd
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: De upgrade van de firmware wordt gestart. ; [NO]: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; [OFF]: Geannuleerd.
[ENGLISH] [РУССКИЙ] [ESPANOL] [FRANCAIS]	Kies indien van toepassing de displaytaal voor het [FUNCTION] menu en muziekinformatie. [ENGLISH] is de standaardinstelling.

RADIO



- "ST" licht op tijdens ontvangst van een stereo FM-uitzending met voldoende signaalsterkte.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op FM-alarm bij het ontvangen van een signaal van FM-uitzendingen.

Opzoeken van een zender

1 Druk herhaaldelijk op ⏻SRC om RADIO te kiezen.
2 Druk herhaaldelijk op BAND om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
3 Druk op ⏮ / ⏭ om een zender op te zoeken.

U kunt maximaal 18 zenders voor FM en 6 zenders voor MW/LW opslaan.
- **Opslaan van een zender:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen zender:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

Overige instellingen

1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de rechterkolom), en druk vervolgens op de knop.
3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
4 Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Selecteert de zoekmethode voor ⏮ / ⏭-knoppen wanneer ingedrukt. **[AUTO1]**: Automatisch opzoeken van een zender. ; **[AUTO2]**: Opzoeken van een voorkeurzender. ; **[MANUAL]**: Handmatig zoeken naar een zender.
[LOCAL SEEK]	**[ON]**: Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; **[OFF]**: Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
[AUTO MEMORY]	**[YES]**: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; **[NO]**: Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien **[NORMAL]** is gekozen voor **[PRESET TYPE]**. (Pagina 5)
[MONO SET]	**[ON]**: Verbeteren van de FM-ontvangst, maar het stereo-effect gaat verloren. ; **[OFF]**: Geannuleerd.
[NEWS SET]	**[ON]**: Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; **[OFF]**: Geannuleerd.
[REGIONAL]	**[ON]**: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; **[OFF]**: Geannuleerd.
[AF SET]	**[ON]**: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; **[OFF]**: Geannuleerd.
[TI]	**[ON]**: Laat het toetsel tijdelijk overschakelen naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op) tijdens het luisteren naar alle bronnen, behalve MW/LW. ; **[OFF]**: Geannuleerd.
[PTY SEARCH]	1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (pagina 7) en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal (**[ENGLISH]**/**[FRENCH]**/**[GERMAN]**) te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Druk op ⏮ / ⏭ om het zoeken te starten.

RADIO

CLOCK	
[TIME SYNC]	[ON]: Gelijkstellen van de klok van het toestel op basis van de tijd van de Radio Data System zender. ; [OFF]: Geannuleerd.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informatie), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (popmuziek), [ROCK M] (rockmuziek), [EASY M] (easy listening muziek), [LIGHT M] (lichte muziek), [CLASSICS], [OTHER M] (overige muziek), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (nationale muziek), [OLDIES], [FOLK M] (folkmuziek)

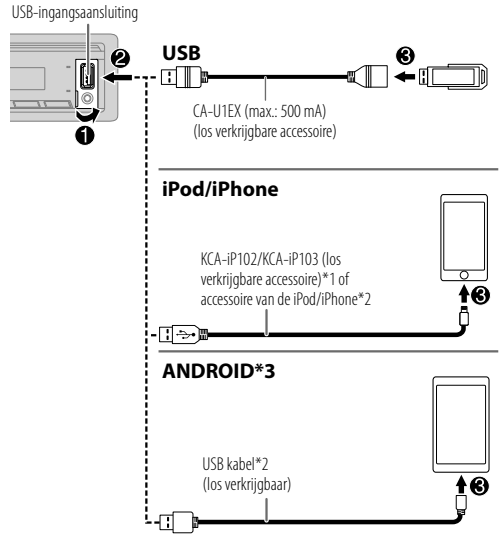
Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

USB/iPod/ANDROID

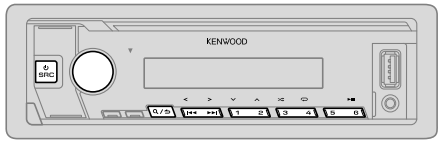
Kiesbare bron:
KMM-205 : USB/iPod USB/ANDROID
KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY : USB/ANDROID

Starten van de weergave

De bron verandert automatisch en de weergave start.



*1, *2, *3: Zie pagina 8.



Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 ▶❚❚.
Snel achterwaarts/ Snel voorwaarts*4	Houd I◀◀ / ▶▶I even ingedrukt.
Kiezen van een bestand	Druk op I◀◀ / ▶▶I.
Kiezen van een map*5	Druk op 2 ∧ / 1 ∨.
Afspelen herhalen*4*6	Druk herhaaldelijk op 4 ↻.
	[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Willekeurig afspelen*4*6	Druk herhaaldelijk op 3 ⤮.
	[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand of iPod
	Houd 3 ⤮ even ingedrukt om [ALL RANDOM] te kiezen.

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Verlicht type
*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.
*3 Bedien het Android-apparaat met het Android-apparaat zelf middels een andere mediaspeler-app die op het Android-apparaat is geïnstalleerd.
*4 Niet van toepassing op ANDROID.
*5 Werkt niet voor een iPod/ANDROID.
*6 Voor de iPod: Alleen mogelijk wanneer [MODE OFF] is gekozen.

Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op 5.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.
- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

Luisteren naar TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

Voor het luisteren naar TuneIn Radio of TuneIn Radio Pro moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.
- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

Selecteer de bedieningsfunctie

Druk met iPod USB als bron gekozen herhaaldelijk op 5.

[MODE ON]: Regel de iPod met de iPod. Weergave/pauze, skippen van bestanden, snel vooruit of achteruit is echter nog steeds mogelijk vanaf dit apparaat.
[MODE OFF]: Regel de iPod met dit toestel.

Kies een bestand uit een map/lijst

Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen.

1 Druk op 🔍/⮌.
2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop.
3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Snelzoeken (alleen van toepassing op USB-bron)
U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.

Verspringen en zoeken (alleen van toepassing op iPod USB-bron)
Druk op I◄◄ / ►►I om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (Zie de rechterkolom)
- Door I◄◄ / ►►I even ingedrukt te houden, wordt met een ratio van 10% gezocht.

Zoeken op alfabet (alleen van toepassing op iPod USB-bron)
U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

1 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.
2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
   - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u "✱".
3 Druk op I◄◄ / ►►I om de invoerpositie te veranderen.
   - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

- Druk op 5 om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan.
- Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te annuleren.

Overige instellingen

1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
4 Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

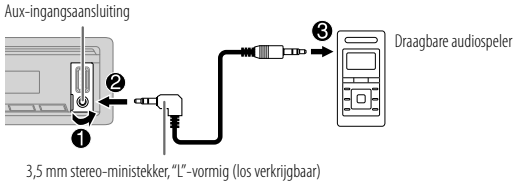
[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 5]) wordt automatisch gekozen en de weergave start. Herhaal stappen 1 tot 3 om de volgende drives te kiezen.
[SKIP SEARCH]	(Voor de KMM-205) [0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Bij het luisteren naar een iPod USB bron, kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

AUX

Voorbereiding:
• Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Pagina 5)

Starten van weergave

1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



2 Druk herhaaldelijk op ⏻SRC om AUX te kiezen.
3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...
1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.
[AUX] (basisinstelling)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
5 Houd Q/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op Q/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

AUDIO-INSTELLINGEN

KMM-125



KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Selecteer de equalizer
(alleen voor KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Druk herhaaldelijk op om een vooringestelde equalizer (die voldoet aan het muziekgenre) direct in te stellen.

Vooringestelde equalizer: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

• U kunt de vooringestelde equalizer ook selecteren in het [AUDIO CONTROL]-menu. (Pagina 11)

Overige instellingen

1 Druk op AUD om [AUDIO CONTROL] direct te activeren.
2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 11) en druk vervolgens op de knop.
3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
4 Houd Q/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op Q/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

AUDIO-INSTELLINGEN

Basisinstelling: [XX]

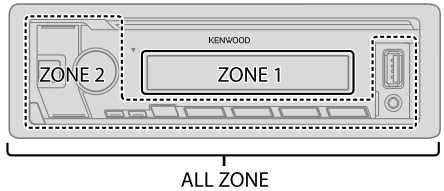
[AUDIO CONTROL]			
[SUB-W LEVEL]		[−15] tot [+15] ([0])	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
[BASS LEVEL]		[−8] tot [+8] ([+2])	Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
[MID LEVEL]		[−8] tot [+8] ([+1])	
[TRE LEVEL]		[−8] tot [+8] ([+1])	
[EQ PRO]		Leg uw eigen geluidsinstellingen vast. • De instellingen worden opgeslagen naar [USER] in [PRESET EQ].	
	[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Kiezen van de middenfrequentie.
		[BASS LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+2]): Instellen van het niveau.
		[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Instellen van de kwaliteitsfactor.
		[BASS EXTEND]	[ON]: Activeren van verlengde lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
	[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Kiezen van de middenfrequentie.
		[MID LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1]): Instellen van het niveau.
		[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Instellen van de kwaliteitsfactor.
	[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Kiezen van de middenfrequentie.
		[TRE LEVEL]	[−8] tot [+8] ([+1]): Instellen van het niveau.
[PRESET EQ]		[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Kiezen van een geschikte, vooringestelde equalizer voor het muziekgenre. • Kies [USER] voor gebruik van de instellingen die met [EQ PRO] zijn gemaakt. • [DRIVE EQ] is een vooringestelde equalizer waarmee het geluid van buiten de auto of het geluid van de banden wordt gereduceerd.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. ; [OFF]: Geannuleerd.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Activeren van de subwooferuitgang. ; [OFF]: Geannuleerd.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Audiosignalen met lagere frequenties dan 85 Hz/120 Hz/160 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Kiezen van de fase van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. • Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor [LPF SUBWOOFER].
[FADER]	[R15] tot [F15] ([0]): Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
[BALANCE]	[L15] tot [R15] ([0]): Instellen van het balans tussen de linker- en rechterluidspreker.
[VOLUME OFFSET]	Voor de AUX: [−8] tot [+8] ([0]) ; Voor overige bronnen: [−8] tot [0]: Leg het basisvolumeniveau voor iedere bron vast. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
[SOUND RECNSTR] (Geluidreconstructie)	[ON]: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; [OFF]: Geannuleerd.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] is alleen kiesbaar wanneer [SWITCH PREOUT] op [SUB-W] is gesteld. (Pagina 5)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] is alleen kiesbaar wanneer [SUBWOOFER SET] op [ON] is gesteld.

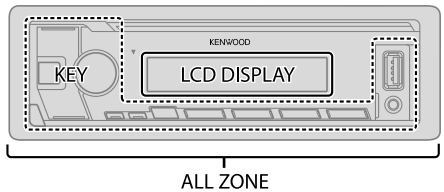
DISPLAY-INSTELLINGEN

KMM-125: Zone-identificatie voor kleurinstellingen en helderheidsinstellingen



- Door op COL te drukken, verandert de verlichtingskleur (vooraf ingestelde kleuren) van de laatst geselecteerde zone.
  [ALL ZONE] is de standaardinstelling.
- Door COL ingedrukt te houden, gaat u direct naar **[COLOR SELECT]**.

KMM-205 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY**: Zone-identificatie voor helderheidsinstellingen



1. Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
2. Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de rechterkolom), en druk vervolgens op de knop.
3. Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
4. Houd 🔍/⮌ even ingedrukt om te voltooien.

Druk op 🔍/⮌ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[DISPLAY]	
[COLOR SELECT]	(Voor de **KMM-125**) Selecteert de kleur van de verlichtingskleur voor **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** en **[ZONE 2]** afzonderlijk. **1** Kies een zone (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Zie de afbeelding in de linkerkolom.) **2** Kies een vooraf ingestelde kleur voor de gekozen zone. U kunt uw eigen kleur samenstellen door **[CUSTOM R/G/B]** te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in **[CUSTOM R/G/B]**. **1** Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren. **2** Druk op ⏮/⏭ om de in te stellen kleur (**[R]**/**[G]**/**[B]**) te kiezen. **3** Draai de volumeknop om het niveau (**[0]** tot **[9]**) in te stellen en druk vervolgens op de knop.
[DIMMER]	De verlichting wordt gedimd. **[ON]**: De dimmer wordt ingeschakeld. **[OFF]**: De dimmer wordt uitgeschakeld. **[DIMMER TIME]**: Stel de start- en stoptijd voor de dimmer in. **1** Draai de volumeknop om de **[ON]** tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop. **2** Draai de volumeknop om de **[OFF]** tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop. Basisinstelling: **[ON]**: **[18:00]** ; **[OFF]**: **[6:00]**
[BRIGHTNESS]	**1** Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.) **2** **[LVL 00]** tot **[LVL 31]**: Stel de helderheid van de gekozen zone in.
[TEXT SCROLL]	**[ONCE]**: Eenmaal rollend tonen van de display-informatie. ; **[AUTO]**: Het rollen van tekst wordt herhaald met intervallen van 5 seconden. ; **[OFF]**: Geannuleerd.

Vooraf ingestelde kleur:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

TER REFERENTIE

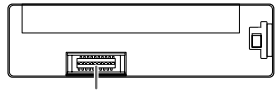
Onderhoud

Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje. Zorg ervoor dat u de stekker niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

Meer informatie

Voor de :
- Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen
- Andere actuele informatie

Ga naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand voor USB-massaopslagklasse-apparaat:
  MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandssysteem van afspeelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32
  Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de typen of condities van media of apparaten.
- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden naar <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1 A overschrijdt.

Meer over iPod/iPhone

- Via USB-ingangsaansluiting:
  Made for
  - iPod touch (5th en 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens **[MODE OFF]** worden doorlopen.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod/iPhone.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✔" op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.

Dempen van het geluid bij ontvangst van een telefoontje

Verbind de MUTE draad middels een los verkrijgbare telefoonaccessoire met uw telefoon. (Pagina 18)

- Als een telefoongesprek binnenkomt, verschijnt "CALL". (Het audiosysteem wordt in de pauzestand gezet.)
  - Druk op ⏻SRC om het geluid van het audiosysteem te beluisteren tijdens een telefoongesprek. "CALL" verdwijnt en de weergave van het audiosysteem wordt voortgezet.
- "CALL" verdwijnt wanneer u het gesprek stopt. (De weergave van het audiosysteem wordt hervat.)

Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op DISP verandert de display-informatie.

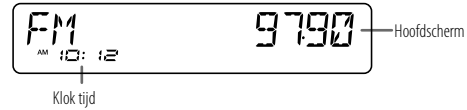
- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO", of een andere melding (bijvoorbeeld zendernaam) of het is leeg.

KMM-205 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY**:



Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm
STANDBY	Bronnaam/Klok ➡ Klok ➡ terug naar het begin
RADIO	Bronnaam/Klok ➡ Frequentie ➡ Klok ➡ terug naar het begin
	Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders: Bronnaam/Klok ➡ Zendernaam/Programmatype ➡ Radiotekst ➡ Radiotekst+ ➡ Radiotekst+ titel van lied/Radiotekst+ artiest ➡ Frequentie ➡ Klok ➡ terug naar het begin
USB	Voor een MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand: Bronnaam/Klok ➡ Titel van lied/Artiest ➡ Albumtitel/Artiest ➡ Naam van map ➡ Naam van bestand ➡ Weergavetijd ➡ Klok ➡ terug naar het begin
iPod USB	(Voor de **KMM-205**) Indien **[MODE OFF]** is gekozen (pagina 8): Bronnaam/Klok ➡ Titel van lied/Artiest ➡ Albumtitel/Artiest ➡ Weergavetijd ➡ Klok ➡ terug naar het begin
ANDROID	Bronnaam/Klok ➡ Klok ➡ terug naar het begin
AUX	Bronnaam/Klok ➡ Klok ➡ terug naar het begin

KMM-125:



Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm
STANDBY	Bronnaam ➡ Datum ➡ terug naar het begin
RADIO	Frequentie ➡ Datum ➡ terug naar het begin
	Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders: Zendernaam/Programmatype ➡ Radiotekst ➡ Radiotekst+ ➡ Radiotekst+ titel van lied/Radiotekst+ artiest ➡ Frequentie ➡ Datum ➡ terug naar het begin
USB	Voor een MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand: Titel van lied/Artiest ➡ Albumtitel/Artiest ➡ Naam van map ➡ Naam van bestand ➡ Weergavetijd ➡ Datum ➡ terug naar het begin
ANDROID	Bronnaam ➡ Datum ➡ terug naar het begin
AUX	Bronnaam ➡ Datum ➡ terug naar het begin

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	• Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt.	Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt.	Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
	Bron kan niet worden gekozen.	Controleer de **[SOURCE SELECT]** instelling. (Pagina 5)
	• Geen geluid. • Het toestel schakelt niet in. • Informatie op het display is verkeerd.	Reinig de aansluitingen. (Pagina 13)
	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (Pagina 3)
	Juiste tekens worden niet getoond.	• Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. • Afhankelijk van de gekozen displaytaal (pagina 5), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.
Radio	• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.
USB/iPod	De weergavevolgorde is anders.	De afspeelvolgorde wordt bepaald door de volgorde waarin de bestandsnamen (USB) zijn opgenomen.
	Verstreken tijd is niet correct.	Dit is afhankelijk van het opnameproces (USB).
	"READING" blijft knipperen.	• Gebruik niet te veel niveau's en mappen. • Bevestig het apparaat weer (USB/iPod/iPhone).
	De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	• Controleer de verbinding tussen dit toestel en de iPod/iPhone. • Ontkoppel en reset de iPod/iPhone middels een harde reset.

	Symptoom	Oplossing
USB/iPod	"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op 🔍/⮌.	Dit toestel is de iPod/iPhone muzieklijst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.
	"NA FILE"	Zorg ervoor dat de media (USB) ondersteunde audiobestanden bevatten. (Pagina 13)
	"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd (USB).
	"NO DEVICE"	Sluit een apparaat (USB) aan en verander de bron opnieuw in USB.
	"NO MUSIC"	Verbind een apparaat (USB) dat afspeelbare audiobestanden heeft.
	"iPod ERROR"	• Verbind de iPod weer. • Stel de iPod terug.
ANDROID	• Geen geluid tijdens weergave. • Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd.	• Verbind het Android apparaat opnieuw. • Start een willekeurige mediaplayer-app op het Android-apparaat en start het afspelen. • Start de huidige mediaspeler-app opnieuw of gebruik een andere mediaspeler-app. • Start het Android apparaat opnieuw op. • Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (Pagina 13) • Als verbinding via USB niet werkt, verbind het Android-apparaat dan via de aux-ingang.
	"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.	• Verbind het Android apparaat opnieuw. • Als verbinding via USB niet werkt, verbind het Android-apparaat dan via de aux-ingang.
	Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over.	Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	• Controleer dat het Android apparaat geschikte audiobestanden heeft. • Verbind het Android apparaat opnieuw. • Start het Android apparaat opnieuw op.

INSTALLEREN/VERBINDEN

⚠ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardedraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
  - Isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
  - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
  - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

⚠ Voorzorgen

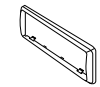
- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de ⊖ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardedraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt gelijkstroom en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

Onderdelenlijst voor het installeren

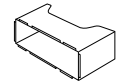
(A) Voorpaneel (×1)



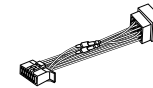
(B) Sierplaat (×1)



(C) Bevestigingshuls (×1)



(D) Bedradingsbundel (×1)



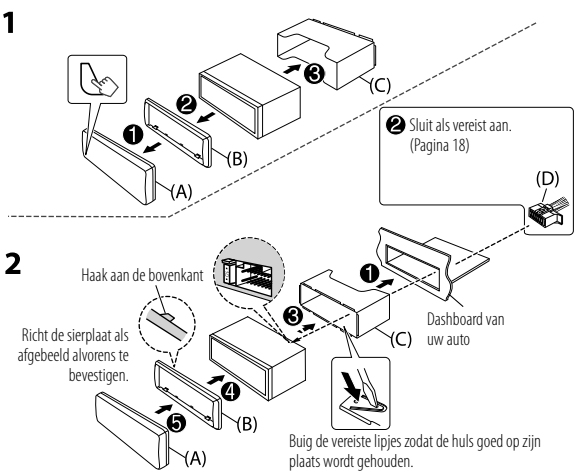
(E) Verwijdersleutel (×2)



Basisprocedure

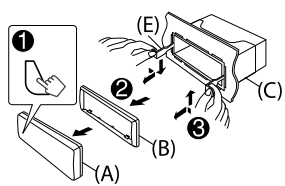
1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de ⊖ aansluiting van de auto-accu.
2 Verbind de draden juist.
Zie "Verbinden van draden" op pagina 18.
3 Installeer het toestel in de auto.
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)" op pagina 17.
4 Verbind de ⊖ aansluiting van de auto-accu.
5 Druk op ⏻ SRC tom het toestel in te schakelen.
6 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel. (Pagina 3)

Installeren van het toestel (in-dashboard montage)



Verwijderen van het toestel

1. Verwijder het voorpaneel.
2. Verwijder de sierplaat.
3. Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



Aansluiten van externe componenten



Uitgangsaansluitingen

Bij het verbinden met een externe versterker, moet u het aardedraad verbinden met het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te voorkomen.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Achter-/Subwooferuitgang

KMM-125



Voor-/Subwooferuitgang

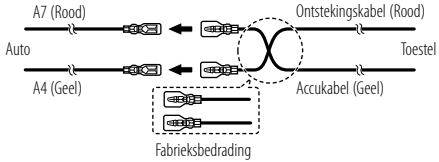
Verbinden van draden

Indien uw auto geen ISO-aansluiting heeft:

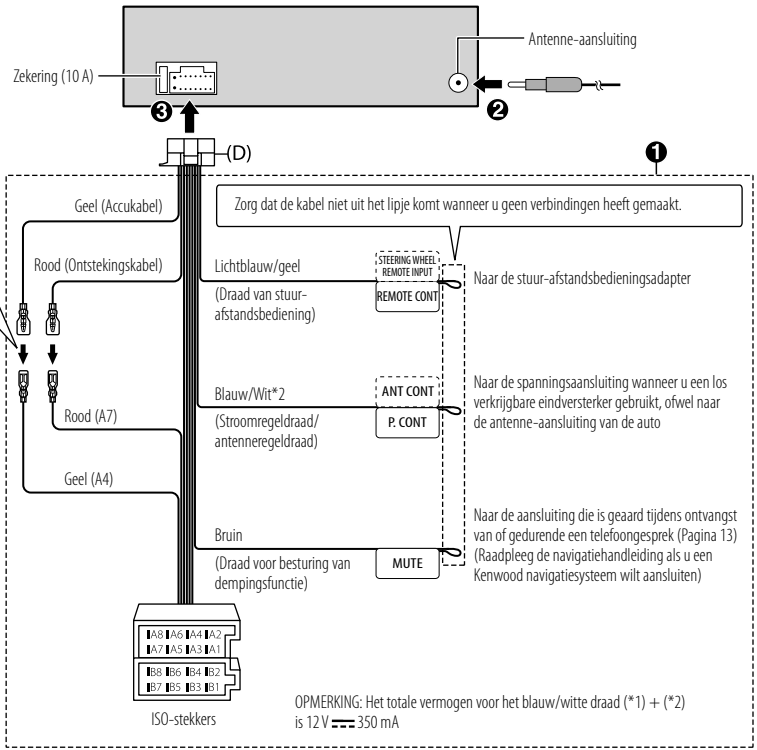
Installeer het toestel bij voorkeur met een los verkrijgbare draadbundel die specifiek voor uw auto is ontworpen en laat voor de veiligheid het installeren uitvoeren door een erkend vakman. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingsbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie (voor ISO-aansluitingen)		
A4	Geel	:	Accu
A5	Blauw/Wit*1	:	Spanningsregeling
A7	Rood	:	Contact (ACC)
A8	Zwart	:	Massaverbinding
B1	Paars ⊕	:	Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖		
B3	Grijs ⊕	:	Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖		
B5	Wit ⊕	:	Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart ⊖		
B7	Groen ⊕	:	Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart ⊖		



TECHNISCHE GEGEVENS

Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 µV
	LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50,0 µV

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Volledige snelheid)
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom ⎓ 1 A
	Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	99 dB
	Dynamisch bereik	93 dB
	Kanaalscheiding	89 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	WAV-decodering	Lineair PCM
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 48 kHz/16 bit)

Aux	Frequentieweergave (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV	
	Ingangsimpedantie	30 kΩ	
Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4	
	Volledig bandbreedte-vermogen (met minder dan 1 % THV)	22 W × 4	
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω	
	Toonbereik	Lage tonen	100 Hz ±8 dB
		Middentonen	1 kHz ±8 dB
		Hoge tonen	12,5 kHz ±8 dB
	Preout-niveau/belasting (USB)	2 500 mV/10 kΩ last	
	Preout-impedantie	≤ 600 Ω	
Algemeen	Bedrijfsvoltage	12 V gelijkstroom-autoaccu	
	Installatie-afmetingen (B × H × D)	182 mm × 53 mm × 100 mm	
	Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)	0,6 kg	

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

INDICE

PRIMA DELL'USO 2

FONDAMENTI 3

OPERAZIONI PRELIMINARI 4
- 1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo
- 2 Impostare l'ora e la data
- 3 Eseguire le impostazioni iniziali

RADIO 6

USB, iPod e ANDROID 7

AUX 10

IMPOSTAZIONI AUDIO 10

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE 12

RIFERIMENTI 13
- Manutenzione
- Informazioni aggiuntive

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 15

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI 16

CARATTERISTICHE TECNICHE 19

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggere e osservare gli avvisi e le note di attenzione nel presente manuale.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

⚠ AVVERTENZA

- **Non usare l'apparecchio in alcun modo che distragga dalla guida.**

⚠ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

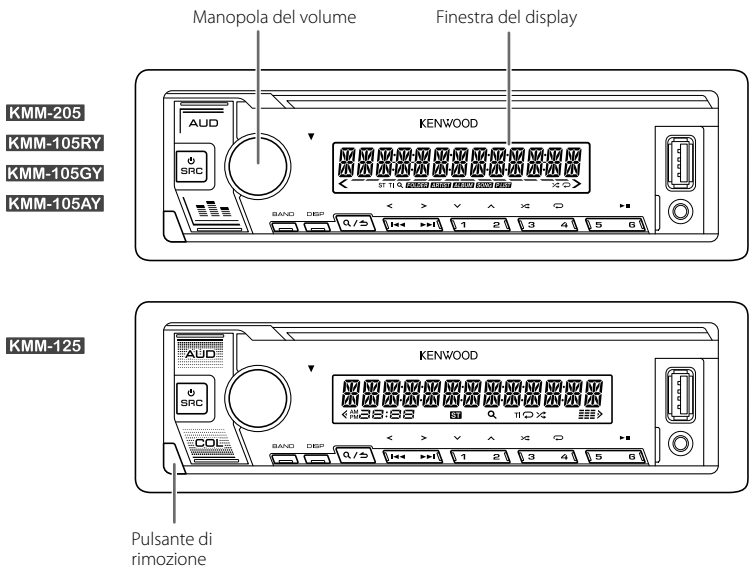
- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (pagina 18). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si riferiscono principalmente ai tasti del frontalino del modello **KMM-205**.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu [FUNCTION]. (Pagina 5)
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (Pagina XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

FONDAMENTI

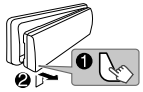
Frontalino



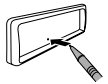
Applicare



Rimuovere



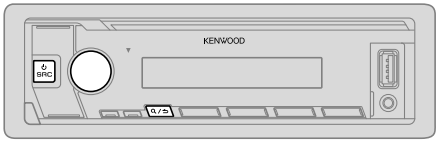
Come resettare



Eccetto le stazioni radio memorizzate, le impostazioni predefinite si cancellano.

Per	Dal frontalino
Accendere l'impianto	Premere ⏻ SRC. • Premere a lungo per spegnere l'impianto.
Regolare il volume	Ruotare la manopola del volume.
Selezione della sorgente	Premere ⏻ SRC quante volte necessario.
Cambiare le informazioni visualizzate sul display	Premere DISP quante volte necessario. (Pagina 14)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

Alla prima accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 Ruotando la manopola del volume selezionare [EN] (inglese), [RU] (russo), [SP] (spagnolo) o [FR] (francese), quindi premerla.
L'impostazione predefinita è **[EN]**.
Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB".
2 Premere nuovamente la manopola del volume.
L'impostazione predefinita è **[YES]**.
3 Premere nuovamente la manopola del volume.
Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

2 Impostare l'ora e la data

1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

Per regolare l'ora

3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Ora ➡ Minuti
5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

Per impostare la data

7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.
8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.
9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.
10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno ➡ Mese ➡ Anno o Mese ➡ Giorno ➡ Anno

11 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

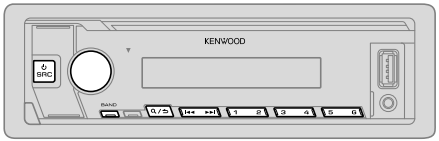
3 Eseguire le impostazioni iniziali

1 Premere ⏻SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
• La pressione di AUD fa accedere direttamente ad **[AUDIO CONTROL]**.
3 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (pagina 5); quindi premerla.
4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
5 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

Impostazione predefinita: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W]: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). (Pagina 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/0EM: da selezionare sulla base delle dimensioni dei diffusori (5" o 4", 6 × 9" o 6") o dei diffusori OEM per ottenere prestazioni ottimali.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Per KMM-125) Per [FUNCTION]... [ON]: l'illuminazione di [ZONE 1] diviene bianca. ; [OFF]: l'illuminazione [ZONE 1] rimane dello stesso colore specificato in [COLOR SELECT]. (Pagina 12) • Quando si seleziona [FUNCTION], l'illuminazione della [ZONE 2] diviene azzurra a prescindere dall'impostazione di [EASY MENU]. • Per come identificare la zona vedere l'illustrazione a pagina 12.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: attiva il tono alla pressione dei tasti. ; [OFF]: disattiva il tono.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON]: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; [OFF]: la disabilita. (Pagina 10)
[P-OFF WAIT]	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. [20M]: 20 minuti ; [40M]: 40 minuti ; [60M]: 60 minuti ; [– – –]: annulla
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: avvia l'aggiornamento del firmware. ; [NO]: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; [OFF]: annulla.
[ENGLISH]	Selezionare la lingua di visualizzazione del menu [FUNCTION] e delle informazioni musicali, se disponibile. La lingua predefinita è [ENGLISH].
[РУССКИЙ]	
[ESPANOL]	
[FRANCAIS]	



- Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.
- L'unità passa automaticamente all'allarme FM quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione FM.

Ricercare una stazione

1 Premere quante volte necessario ⏻SRC sino a selezionare BT AUDIO.
2 Premere quante volte necessario BAND per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.
3 Premere I◄◄ / ►►I per cercare una stazione.

Con questo apparecchio è possibile salvare in memoria sino a 18 stazioni FM e sino a 6 stazioni MW/LW.
- **Per salvare la stazione in memoria:** premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- **Per selezionare una stazione salvata in memoria:** premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).

Altre impostazioni

1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la colonna destra), e quindi premerla.
3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
4 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

Impostazione predefinita: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti I◄◄ / ►►I alla loro pressione. [AUTO1]: cerca automaticamente le stazioni. ; [AUTO2]: per cercare una stazione preimpostata. ; [MANUAL]: cerca manualmente le stazioni.
[LOCAL SEEK]	[ON]: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; [OFF]: annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
[AUTO MEMORY]	[YES]: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; [NO]: annulla. • Selezionabile soltanto quando [PRESET TYPE] è impostato su [NORMAL]. (Pagina 5)
[MONO SET]	[ON]: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo va comunque perso). ; [OFF]: annulla.
[NEWS SET]	[ON]: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; [OFF]: annulla.
[REGIONAL]	[ON]: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; [OFF]: annulla.
[AF SET]	[ON]: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; [OFF]: annulla.
[TI]	[ON]: durante l'ascolto di qualsiasi sorgente (ad eccezione della radio MW/LW) abilita il passaggio temporaneo alle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina) ; [OFF]: annulla.
[PTY SEARCH]	1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (pagina 7) e quindi premerla. 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) e quindi premerla. 3 Premere I◄◄ / ►►I per avviare la ricerca.

RADIO

CLOCK	
[TIME SYNC]	[ON]: sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System. ; [OFF]: annulla.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

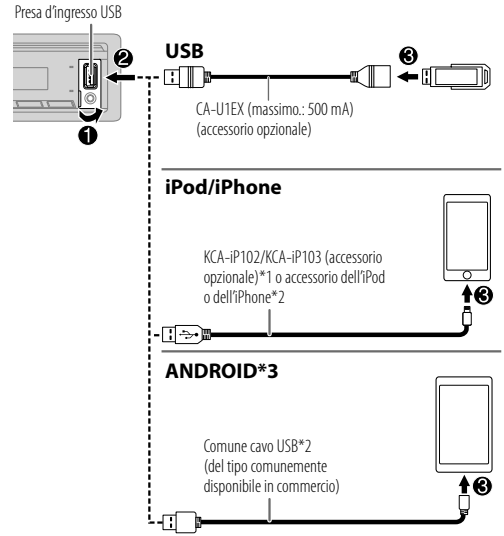
L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

USB, iPod e ANDROID

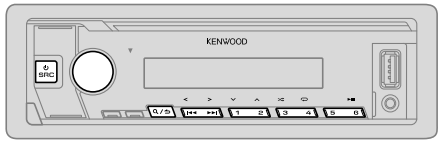
Sorgenti selezionabili:
KMM-205 : USB, iPod USB e ANDROID
KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY : USB e ANDROID

Avviare la riproduzione

L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.



*1, *2, *3: Vedere a pagina 8.



Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 ▶II.
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo I◄◄ / ►►I.
Selezionare un file	Premere I◄◄ / ►►I.
Seleziona una cartella*5	Premere 2 ∧ / 1 ∨.
Ripetizione*4*6	Premere 4 ↻ quante volte necessario. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : file MP3, WMA, WAV o FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Riproduzione casuale*4*6	Premere 3 ⤮ quante volte necessario. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : file MP3, WMA, WAV, FLAC o iPod
	Premere a lungo 3 ⤮ sino a selezionare [ALL RANDOM].

*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning
*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.
*3 È possibile controllare il dispositivo Android utilizzando lo stesso dispositivo Android tramite altre applicazioni per lettori di file multimediali in esso installate.
*4 Non applicabile per ANDROID.
*5 Non disponibile per l'iPod e ANDROID.
*6 Per iPod: disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario 5.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.
- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Ascoltare TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

Durante l'ascolto dell'applicazione TuneIn Radio, o TuneIn Radio Pro collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.
- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Selezionare il modo di controllo

Mentre è selezionata la sorgente iPod USB premere quante volte necessario 5.

[MODE ON]: controlla l'iPod dall'iPod stesso. Da questa unità è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione/messa in pausa, salto di file e avanzamento o riavvolgimento rapidi.
[MODE OFF]: controlla l'iPod dall'unità principale.

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

1 Premere 🔍/⮌.
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida (solo con la sorgente USB)
Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (solo con la sorgente iPod USB)
Premere ⏮ / ⏭ per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (Vedere la colonna destra)
- Premendo ⏮ / ⏭ a lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (solo con la sorgente iPod USB)
La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
   - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare "∗".
3 Premere ⏮ / ⏭ per fare scorrere la posizione d'inserimento.
   - È possibile inserire sino a tre caratteri.
4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto 5.
- Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.
- Per annullare l'operazione premere a lungo 🔍/⮌.

Altre impostazioni

1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
4 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

Impostazione predefinita: [XX]

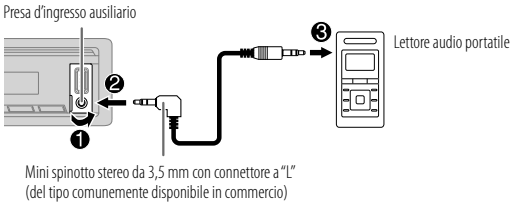
[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 5]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
[SKIP SEARCH]	(Per KMM-205) [0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Seleziona la percentuale di salto ricerca su tutti i file durante l'ascolto della sorgente iPod USB.

AUX

Preparazione:
• In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (Pagina 5)

Avviare l'ascolto

1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).



2 Premere quante volte necessario ⏻SRC sino a selezionare AUX.
3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...
1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.
[AUX] (impostazione predefinita)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
5 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

IMPOSTAZIONI AUDIO

KMM-125



KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Selezione dell'equalizzatore

(Solo per il modello KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Premere quante volte necessario ≡ per selezionare direttamente l'equalizzatore preimpostato più adatto al genere di musica da ascoltare.

Equalizzatore preimpostato: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

• L'equalizzatore preimpostato è altresì selezionabile dal menu [AUDIO CONTROL]. (Pagina 11)

Altre impostazioni

1 Premere AUD per accedere direttamente al modo [AUDIO CONTROL].
2 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (pagina 11), quindi premerla.
3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
4 Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Impostazione predefinita: **[XX]**

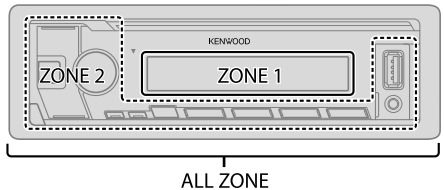
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	Da [−15] a [+15] ([0])	Regola il livello d'uscita del subwoofer.
[BASS LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+2])	Regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
[MID LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+1])	
[TRE LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Permette di personalizzare le impostazioni audio. • Le impostazioni vengono memorizzate su **[USER]** in **[PRESET EQ]**.	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: seleziona la frequenza centrale.
	[BASS LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+2]): regola il livello.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: regola il fattore di qualità.
	[BASS EXTEND]	[ON]: attiva i bassi estesi. ; [OFF]: annulla.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: seleziona la frequenza centrale.
	[MID LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+1]): regola il livello.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: regola il fattore di qualità.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: seleziona la frequenza centrale.
	[TRE LEVEL]	Da [−8] a [+8] ([+1]): regola il livello.
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. • Selezionare **[USER]** per usare le impostazioni fatte in **[EQ PRO]**. • **[DRIVE EQ]** è un equalizzatore pre-impostato che riduce i rumori esterni al veicolo o quelli dei pneumatici durante la marcia.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; [OFF]: annulla.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato. ; [OFF]: annulla.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: attiva l'uscita al subwoofer. ; [OFF]: annulla.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 85 Hz, 120 Hz e 160 Hz.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): specifica la fase dell'uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. • Questa impostazione è disponibile soltanto quando in **[LPF SUBWOOFER]** si seleziona un'opzione diversa da **[THROUGH]**.
[FADER]	Da [R15] a [F15] ([0]): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
[BALANCE]	Da [L15] a [R15] ([0]): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
[VOLUME OFFSET]	Per AUX: da [−8] a [+8] ([0]) ; Per le altre sorgenti: da [−8] a [0]: preimposta il volume iniziale per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
[SOUND RECNSTR] (Ricostruzione del suono)	[ON]: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; [OFF]: annulla.

- **[SUB-W LEVEL]**/**[SUBWOOFER SET]**/**[LPF SUBWOOFER]**/**[SUB-W PHASE]** sono selezionabili soltanto quando s'imposta **[SWITCH PREOUT]** su **[SUB-W]**. (Pagina 5)
- **[SUB-W LEVEL]**/**[LPF SUBWOOFER]**/**[SUB-W PHASE]** sono selezionabili soltanto quando s'imposta **[SUBWOOFER SET]** su **[ON]**.

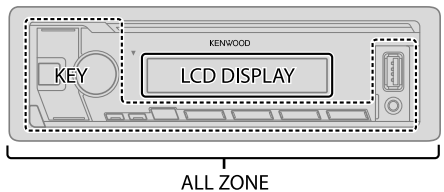
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

KMM-125: identificazione della zona per l'impostazione dei colori e della luminosità



- Premendo COL si cambia il colore d'illuminazione (colori pre-impostati) dell'ultima zona selezionata.
  La selezione predefinita è **[ALL ZONE]**.
- Premendo a lungo COL si accede direttamente a **[COLOR SELECT]**.

KMM-205/**KMM-105RY**/**KMM-105GY**/**KMM-105AY**: identificazione delle zone per l'impostazione della luminosità



1. Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
2. Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la colonna destra), e quindi premerla.
3. Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
4. Premere a lungo 🔍/⮌ per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere 🔍/⮌.

Impostazione predefinita: [XX]

[DISPLAY]	
[COLOR SELECT]	(Per **KMM-125**) Permette di selezionare individualmente i colori d'illuminazione per **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** e **[ZONE 2]**. **1** Selezionare una zona (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Vedere l'illustrazione a sinistra.) **2** Scegliere il colore pre-impostato da usare per la zona selezionata. Per creare colori personalizzati selezionare **[CUSTOM R/G/B]**. I colori creati da sé rimangono salvati in **[CUSTOM R/G/B].** **1** Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore. **2** Con ⏮/⏭ selezionare il colore da regolare secondo il modello **[R]**/**[G]**/**[B]**. **3** Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da **[0]** a **[9]**), e quindi premerla.
[DIMMER]	Riduce la luminosità. **[ON]**: attenuazione attivata. **[OFF]**: attenuazione disattivata. **[DIMMER TIME]**: imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer). **1** Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[ON]**, quindi premerla. **2** Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[OFF]**, quindi premerla. Impostazione predefinita: **[ON]**: **[18:00]** ; **[OFF]**: **[6:00]**
[BRIGHTNESS]	**1** Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a sinistra.) **2** Da **[LVL 00]** a **[LVL 31]**: imposta la luminosità per la zona selezionata.
[TEXT SCROLL]	**[ONCE]**: fa scorrere le informazioni sul display una sola volta. ; **[AUTO]**: ripete lo scorrimento delle informazioni a intervalli di 5 secondi. ; **[OFF]**: annulla.

Colori preimpostati:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

RIFERIMENTI

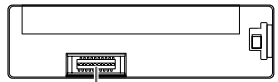
Manutenzione

Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa

Rimuovere il frontalino e pulire delicatamente il connettore con un bastoncino cotonato. Fare attenzione a non danneggiare il connettore.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Informazioni aggiuntive

Per: – Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili
– Ottenere altre informazioni aggiornate

Vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

File riproducibili

- File audio riproducibili dalle unità USB di memoria di massa:
  MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
  Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe essere impossibile a causa dei tipi o delle condizioni dei supporti o dei dispositivi.
- Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

- Mediante la presa d'ingresso USB:
  Made for
  – iPod touch (5th e 6th generation)
  – iPod nano (7th generation)
  – iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Nell'**[MODE OFF]** non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".
- L'ordine dei brani visualizzati nel menu di selezione dell'apparecchio potrebbe differire da quello dell'iPod o dell'iPhone.
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✔".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.

Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

Collegare il cavo MUTE al telefono usando un comune accessorio telefonico. (Pagina 18)

- Alla ricezione di una chiamata appare "CALL". (L'audio del sistema si mette in pausa.)
  – Per continuare ad ascoltare la sorgente audio anche durante la conversazione telefonica occorre premere ⏻SRC. "CALL" scompare dal display e il sistema riprende a suonare.
- Al termine della conversazione "CALL" scompare. (L'audio del sistema riprende.)

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Ogni volta che si preme DISP le informazioni visualizzate sul display cambiano.

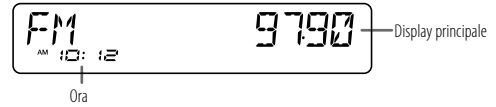
- Se le informazioni non sono disponibili o non sono registrate, sul display appare "NO TEXT", "NO INFO" o un altro testo (ad esempio il nome della stazione), oppure non appare nulla.

KMM-205 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY**:



Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
STANDBY	Nome della sorgente/Orologio ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
RADIO	Nome della sorgente/Orologio ➡ Frequenza ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
	Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della sorgente/Orologio ➡ Nome della stazione/Tipo di programma ➡ Testo radio ➡ Testo radio+ ➡ Testo radio+ titolo del brano/Testo radio+ artista ➡ Frequenza ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
USB	File MP3/WMA/WAV/FLAC: Nome della sorgente/Orologio ➡ Titolo del brano/Artista ➡ Titolo dell'album/Artista ➡ Nome della cartella ➡ Nome del file ➡ Durata di riproduzione ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
iPod USB	(Per **KMM-205**) Quando è selezionato [MODE OFF] (pagina 8): Nome della sorgente/Orologio ➡ Titolo del brano/Artista ➡ Titolo dell'album/Artista ➡ Durata di riproduzione ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
ANDROID	Nome della sorgente/Orologio ➡ Orologio ➡ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente/Orologio ➡ Orologio ➡ torna all'inizio

KMM-125:



Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
STANDBY	Nome della sorgente ➡ Data ➡ torna all'inizio
RADIO	Frequenza ➡ Data ➡ torna all'inizio
	Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della stazione/Tipo di programma ➡ Testo radio ➡ Testo radio+ ➡ Testo radio+ titolo del brano/Testo radio+ artista ➡ Frequenza ➡ Data ➡ torna all'inizio
USB	File MP3/WMA/WAV/FLAC: Titolo del brano/Artista ➡ Titolo dell'album/Artista ➡ Nome della cartella ➡ Nome del file ➡ Durata di riproduzione ➡ Data ➡ torna all'inizio
ANDROID	Nome della sorgente ➡ Data ➡ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente ➡ Data ➡ torna all'inizio

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile.	• Regolare il volume al livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	Le sorgenti non sono udibili.	Controllare l'impostazione **[SOURCE SELECT]**. (Pagina 5)
	• Il suono non è udibile. • L'apparecchio non si accende. • Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette.	Ii si deve pulire. (Pagina 13)
	L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (Pagina 3)
	I caratteri non appaiono correttamente sul display.	• Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. • A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (pagina 5) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.
Radio	• La ricezione radio è scarsa. • Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	Collegare l'antenna correttamente.
USB/iPod	La riproduzione dei brani non avviene nel modo inteso.	L'ordine di riproduzione dei brani dell'unità USB viene stabilito sulla base del loro ordine di registrazione per nome.
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò dipende dal modo di registrazione usato (USB).
	"READING" continua a lampeggiare.	• Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. • Ricollegare la periferica (USB/iPod/iPhone).
	L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	• Controllare il collegamento tra l'apparecchio e l'iPod o l'iPhone. • Scollegare l'iPod o l'iPhone e resettarlo con un ripristino hardware.

	Problema	Rimedi
USB/iPod	Quando si preme 🔍/⮌ per accedere al modo di ricerca appare "LOADING".	La preparazione dell'elenco musicale dell'iPod o dell'iPhone non è ancora terminata. Poiché tale operazione richiede del tempo, prima di provare occorre attendere qualche istante.
	"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria (USB) contenga file audio di tipo compatibile. (Pagina 13)
	"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia (USB).
	"NO DEVICE"	Collegare un'unità USB e impostare di nuovo la sorgente su USB.
	"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio di tipo compatibile.
	"iPod ERROR"	• Ricollegare l'iPod. • Reinizializzare l'iPod.
ANDROID	• Durante la riproduzione il suono non è udibile. • Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android.	• Ricollegare la periferica Android. • Avviare qualsiasi applicazione per lettore multimediale sul dispositivo Android e avviare la riproduzione. • Riavviare l'attuale applicazione per lettore multimediale o usare un'altra applicazione per lettore multimediale. • Riavviare la periferica Android. • Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (Pagina 13) • Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite il jack d'ingresso ausiliario.
	"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare.	• Ricollegare la periferica Android. • Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite il jack d'ingresso ausiliario.
	La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.	Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.
	"NO MUSIC" /"ANDROID ERROR"	• Accertarsi che la periferica Android contenga file audio effettivamente riproducibili. • Ricollegare la periferica Android. • Riavviare la periferica Android.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

⚠ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per prevenire i cortocircuiti:
  - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi non collegati.
  - Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
  - Fissare in posizione tutti i cavi con apposite fascette e avvolgere con del nastro adesivo quelli che possono andare a contatto con parti metalliche.

⚠ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi ⊖ dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

Elenco delle parti per l'installazione

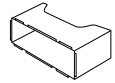
(A) Frontalino (×1)



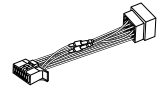
(B) Mascherina (×1)



(C) Supporto di montaggio (×1)



(D) Fascio dei cavi (×1)



(E) Chiavetta di estrazione (×2)



Procedura di base

1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa ⊖ della batteria del veicolo.

2 Collegare correttamente i cavi elettrici.
Vedere "Collegamento dei cavi" a pagina 18.

3 Installare l'unità nell'automobile.
Vedere la sezione "Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)" a pagina 17.

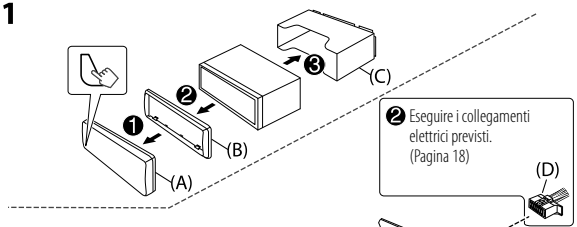
4 Ricollegare il cavo ⊖ della batteria del veicolo.

5 Premere ⏻ SRC per accendere l'impianto.

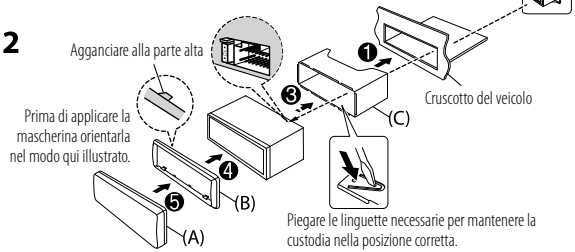
6 Rimuovere il frontalino e resettare l'unità. (Pagina 3)

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)

1

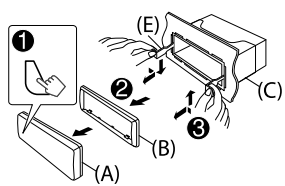


2



Rimozione dell'apparecchio

1. Staccare il frontalino.
2. Rimuovere la cornice di finitura.
3. Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



Collegamento di componenti esterni



Prese di uscita

Per evitare che l'apparecchio si danneggi, in caso di collegamento di un amplificatore esterno si raccomanda di collegarne il filo di terra alla carrozzeria del veicolo.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Uscita posteriore/subwoofer

KMM-125

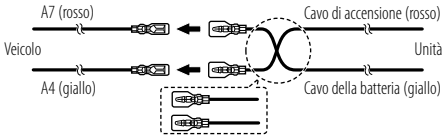


Uscita anteriore/subwoofer

Collegamento dei cavi

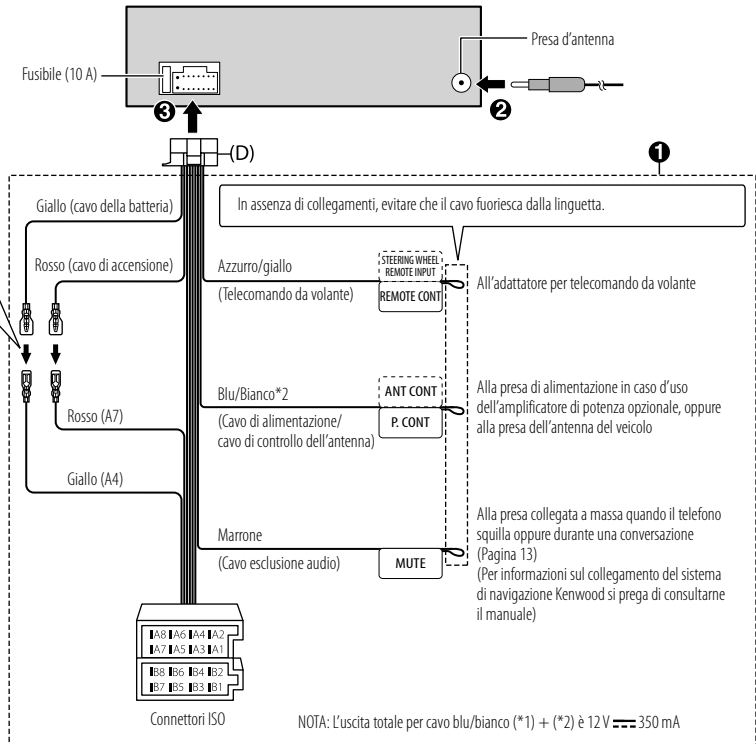
Veicolo non provvisto di connettore ISO:
Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)
Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Collegamento predefinito

Contatto			Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo	:	Batteria
A5	Blu/Bianco*1	:	Controllo alimentazione
A7	Rosso	:	Accensione (ACC)
A8	Nero	:	Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕	:	Diffusore posteriore (destro)
B2	Porpora/nero ⊖		
B3	Grigio ⊕	:	Diffusore anteriore (destro)
B4	Grigio/nero ⊖		
B5	Bianco ⊕	:	Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖		
B7	Verde ⊕	:	Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖		



CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 30 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 µV
	LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50,0 µV

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)
	Sistema file	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V ⎓ 1 A
	Risposta di frequenza (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	99 dB
	Gamma dinamica	93 dB
	Separazione tra i canali	89 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica WAV	PCM lineare
	Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 48 kHz/16 bit)

AUX	Risposta di frequenza (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV	
	Impedenza ingresso	30 kΩ	
Audio	Potenza di uscita massima	50 W × 4	
	Potenza alla massima larghezza di banda (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	22 W × 4	
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω	
	Controlli di tono	Bassi	100 Hz ±8 dB
		Toni medi	1 kHz ±8 dB
		Alti	12,5 kHz ±8 dB
	Livello preuscita/carico (USB)	2 500 mV/10 kΩ carico	
	Impedenza di preuscita	≤ 600 Ω	
Generale	Tensione operative	Batteria auto 12 V CC	
	Ingombro effettivo di installazione (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 100 mm	
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	0,6 kg	

Soggette a modifica senza preavviso.

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	**2**
FUNDAMENTOS	**3**
INTRODUÇÃO	**4**
1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração	
2 Defina o relógio e a data	
3 Ajuste as definições iniciais	
RÁDIO	**6**
USB/iPod/ANDROID	**7**
AUX	**10**
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	**10**
DEFINIÇÕES DO VISOR	**12**
REFERÊNCIAS	**13**
Manutenção	
Mais informações	
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	**15**
INSTALAÇÃO/CONEXÃO	**16**
ESPECIFICAÇÕES	**19**

ANTES DE UTILIZAR

IMPORTANTE

- Para garantir a utilização adequada, leia atentamente este manual antes de utilizar o produto. É especialmente importante que leia e observe os Avisos e Cuidados indicados neste manual.
- Guarde o manual em um lugar seguro e acessível para futuras consultas.

⚠ AVISO

- **Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.**

⚠ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

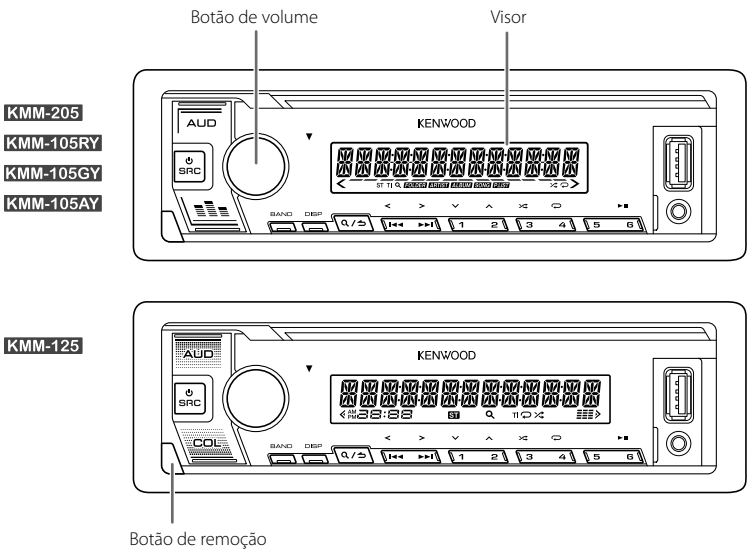
- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- Dependendo do tipo do veículo, a antena estender-se-á automaticamente ao ligar o aparelho com o fio de controlo de antena ligado (página 18). Desligue o aparelho ou mude a fonte para STANDBY ao estacionar em uma área com um teto baixo.

Como ler este manual

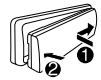
- As operações são explicadas utilizando principalmente os botões no painel frontal do KMM-205.
- São utilizadas indicações em inglês para a finalidade de explicação. Pode selecionar o idioma de apresentação no menu [FUNCTION]. (Página 5)
- [XX] indica os itens selecionados.
- (Página XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

FUNDAMENTOS

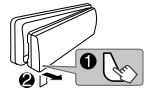
Painel frontal



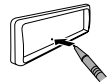
Colocar



Retirar



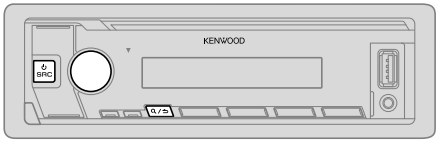
Como reiniciar



Os seus ajustes predefinidos serão apagados, com exceção das estações de rádio armazenada.

Para	No painel frontal
Ligar a corrente	Prima ⏻SRC. • Mantenha premido para desligar a alimentação.
Ajustar o volume	Rode o botão do volume.
Selecione uma fonte	Prima ⏻SRC repetidamente.
Mudar a informação no visor	Prima DISP repetidamente. (Página 14)

INTRODUÇÃO



1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação pela primeira vez (ou depois de reiniciar o aparelho), o visor mostrará: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 Rode o botão de volume para selecionar [EN] (inglês), [RU] (russo), [SP] (espanhol) ou [FR] (francês) e, em seguida, prima-o.
[EN] é selecionado para a configuração inicial.
Em seguida, o visor mostrará: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB".
2 Prima o botão de volume de novo.
[YES] é selecionado para a configuração inicial.
3 Prima o botão de volume de novo.
Aparece a indicação "DEMO OFF".

2 Defina o relógio e a data

1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima-o.

Para ajustar o relógio

3 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima-o.
4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.
Horas ➡ Minutos
5 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima-o.
6 Rode o botão de volume para selecionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima-o.

Para definir a data

7 Rode o botão de volume para selecionar [DATE FORMAT] e, em seguida, prima-o.
8 Rode o botão do volume para selecionar [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY] e, em seguida, prima-o.
9 Rode o botão de volume para selecionar [DATE SET] e, em seguida, prima-o.
10 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.
Dia ➡ Mês ➡ Ano ou Mês ➡ Dia ➡ Ano
11 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

3 Ajuste as definições iniciais

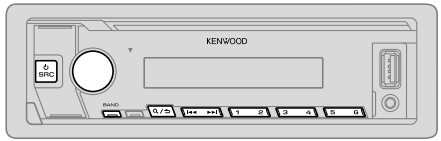
1 Prima ⏻SRC repetidamente para entrar em STANDBY.
2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
• Premir AUD seleciona [AUDIO CONTROL] diretamente.
3 Rode o botão do volume para selecionar um item (página 5) e, em seguida, prima-o.
4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
5 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W]: Seleciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão ligados aos terminais de saída de linha na traseira (através de um amplificador externo). (Página 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/OEM: Seleciona segundo o tamanho dos altifalantes (5 polegadas ou 4 polegadas, 6×9 polegadas ou 6 polegadas) ou altifalantes OEM para um desempenho ótimo.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Para KMM-125) Ao entrar em [FUNCTION]... [ON]: As iluminações de [ZONE 1] mudam para a cor branca. ; [OFF]: A iluminação de [ZONE 1] permanece como a cor definida em [COLOR SELECT]. (Página 12) • A iluminação de [ZONE 2] muda para azul claro ao entrar em [FUNCTION], independentemente da definição de [EASY MENU]. • Consulte a ilustração na página 12 para a identificação da zona.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Ativa o som de pressão de tecla. ; [OFF]: Desativa.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Ativa AUX na seleção de fonte. ; [OFF]: Desativa. (Página 10)
[P-OFF WAIT]	Aplicável somente quando o modo de desmonstração está desativado. Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria. [20M]: 20 minutos ; [40M]: 40 minutos ; [60M]: 60 minutos ; [– – –]: Cancela
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: Inicia a atualização do firmware. ; [NO]: Cancela (a atualização não é ativada). Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado. ; [OFF]: Cancela.
[ENGLISH]	Selecione o idioma de apresentação para o menu [FUNCTION] e a informação de música se aplicável. Por predefinição, [ENGLISH] é selecionado.
[РУССКИЙ]	
[ESPANOL]	
[FRANCAIS]	

RÁDIO



- "ST" acende-se quando se recebe uma transmissão FM estéreo com um sinal suficientemente forte.
- O aparelho muda automaticamente para alarme FM ao receber um sinal de alarme da transmissão FM.

Procura de uma estação

1 Prima ⏻SRC repetidamente para selecionar RADIO.
2 Prima BAND repetidamente para selecionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
3 Prima I◄◄ / ►►I para procurar uma estação.

Pode armazenar até 18 estações para FM e 6 estações para MW/LW.
- **Para armazenar uma estação:** Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6).
- **Para selecionar uma estação armazenada:** Prima um dos botões numéricos (1 a 6).

Outras definições

1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2 Rode o botão do volume para selecionar um item (veja a coluna direita) e, em seguida, prima-o.
3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
4 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Seleciona o método de procura para os botões I◄◄ / ►►I ao ser premido. [AUTO1]: Procura automática de uma estação. ; [AUTO2]: Busque uma estação predefinida. ; [MANUAL]: Procura manual de uma estação.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Busca somente as estações com boa receção. ; [OFF]: Cancela. • As definições feitas são aplicáveis somente à fonte/estação selecionada. Após mudar a fonte/estação, é necessário fazer as definições novamente.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa receção. ; [NO]: Cancela. • Selecionável somente se [NORMAL] for selecionado para [PRESET TYPE]. (Página 5)
[MONO SET]	[ON]: Melhora a receção FM, mas o efeito estéreo será perdido. ; [OFF]: Cancela.
[NEWS SET]	[ON]: O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível. ; [OFF]: Cancela.
[REGIONAL]	[ON]: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF". ; [OFF]: Cancela.
[AF SET]	[ON]: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor receção quando a receção atual não está boa. ; [OFF]: Cancela.
[TI]	[ON]: Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego ("TI" acende-se), se disponível, enquanto se escuta qualquer fonte exceto MW/LW. ; [OFF]: Cancela.
[PTY SEARCH]	1 Rode o botão do volume para selecionar o Tipo de programa disponível (página 7) e, em seguida, prima-o. 2 Rode o botão de volume para selecionar o idioma PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) e, em seguida, prima-o. 3 Prima I◄◄ / ►►I para iniciar a procura.

RÁDIO

CLOCK	
[TIME SYNC]	[ON]: Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação Radio Data System. ; [OFF]: Cancela.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] é selecionável apenas quando a banda é FM1/FM2/FM3.
- Se o volume for ajustado durante a receção de informações sobre o tráfego ou de boletim de notícias, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego ou de boletim de notícias.

Tipo de programa disponível para [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informação), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música)

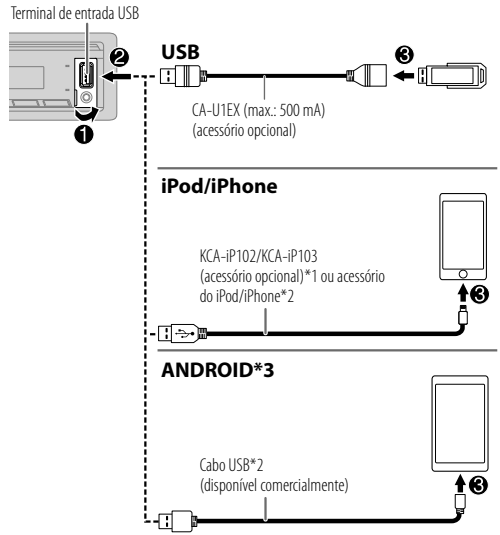
O aparelho procurará o tipo de programa classificado em [SPEECH] ou [MUSIC] se selecionado.

USB/iPod/ANDROID

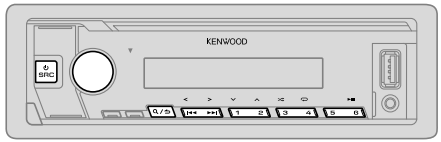
Fonte selecionável:
KMM-205 : USB/iPod USB/ANDROID
KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY : USB/ANDROID

Inicie a reprodução

A fonte muda automaticamente e a leitura começa.



*1, *2, *3: Consulte a página 8.



Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima 6 ▶❚❚.
Retrocesso/Avanço rápido*4	Mantenha I◀◀ / ▶▶I premido.
Selecionar um ficheiro	Prima I◀◀ / ▶▶I.
Selecionar uma pasta*5	Prima 2 ∧ / 1 ∨.
Reprodução repetida*4*6	Prima 4 ↻ repetidamente. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Reprodução aleatoria*4*6	Prima 3 ⤮ repetidamente. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ou iPod
	Mantenha 3 ⤮ premido para selecionar [ALL RANDOM].

*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pinos, KCA-iP103: Tipo de iluminação
*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.
*3 Pode controlar um dispositivo Android a partir do próprio dispositivo Android através das aplicações de leitura de multimédia instaladas no dispositivo Android.
*4 Não aplicável para ANDROID.
*5 Isto não funciona para iPod/ANDROID.
*6 Para iPod: Aplicável somente quando [MODE OFF] está selecionado.

Selecionar a unidade de música

Com a fonte USB selecionada, prima 5 repetidamente.

As canções armazenada na seguinte unidade serão lidas.
- Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa).
- Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.

Escuta de TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

Durante a escuta de TuneIn Radio ou TuneIn Radio Pro, ligue o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho.
- O aparelho gerará o som dessas aplicações.

Selecionar o modo de controlo

Com a fonte iPod USB selecionada, prima 5 repetidamente.

[MODE ON]: Controle o iPod a partir do próprio iPod. No entanto, ainda pode realizar a reprodução/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso rápido a partir deste aparelho.
[MODE OFF]: Controle o iPod a partir deste aparelho.

Selecione um ficheiro de uma pasta/lista

Para iPod, aplicável somente quando [MODE OFF] estiver selecionado.

1 Prima 🔍/⮌.
2 Rode o botão do volume para selecionar uma pasta/lista e, em seguida, prima-o.
3 Rode o botão do volume para selecionar um ficheiro e, em seguida, prima-o.

Procura rápida (aplicável somente para fonte USB)
Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.

Rode o botão do volume rapidamente para pesquisar a lista rapidamente.

Procura de salto (aplicável somente para fonte iPod USB)
Prima ⏮ / ⏭ para procurar a uma razão de procura de salto predeterminada. (Veja a coluna direita)
• Manter ⏮ / ⏭ premido procura a uma razão de 10%.

Procura alfabética (aplicável somente para fonte iPod USB)
Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.

1 Rode o botão do volume rapidamente para selecionar a procura de caracteres.
2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.
• Selecione "*" para procurar um caráter diferente de A a Z, 0 a 9.
3 Prima ⏮ / ⏭ para mover para a posição de entrada.
• Pode introduzir até 3 caracteres.
4 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

• Para retornar à pasta raiz/primeiro ficheiro/menu inicial, prima 5.
• Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.
• Para cancelar, mantenha 🔍/⮌ premido.

Outras definições

1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
4 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: [XX]

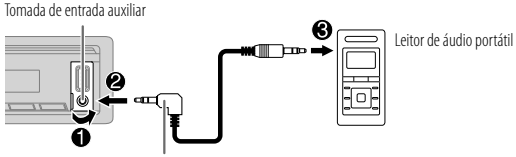
[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: A próxima unidade ([DRIVE 1] a [DRIVE 5]) é automaticamente selecionada e a reprodução começa. Repita os passos de 1 a 3 para selecionar as unidades seguintes.
[SKIP SEARCH]	(Para KMM-205) [0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Durante a escuta de fonte iPod USB, seleciona a razão de procura de salto para todos os ficheiros.

AUX

Preparação:
• Selecione [ON] para [BUILT-IN AUX] em [SOURCE SELECT]. (Página 5)

Comece a escutar

1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



2 Prima ⏻SRC repetidamente para selecionar AUX.
3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a reprodução.

Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho...
1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2 Rode o botão de volume para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima-o.
3 Rode o botão de volume para selecionar [AUX NAME SET] e, em seguida, prima-o.
4 Rode o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, prima-o.
[AUX] (predefinição)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
5 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

KMM-125



KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Selecione o equalizador
(Somente para KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Prima repetidamente para selecionar um equalizador predefinido (que é adequado ao género de música) diretamente.

Equalizador predefinido: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

• Pode também selecionar o equalizador predefinido no menu [AUDIO CONTROL]. (Página 11)

Outras definições

1 Prima AUD para selecionar diretamente em [AUDIO CONTROL].
2 Rode o botão do volume para selecionar um item (página 11) e, em seguida, prima-o.
3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
4 Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Predefinição: [XX]

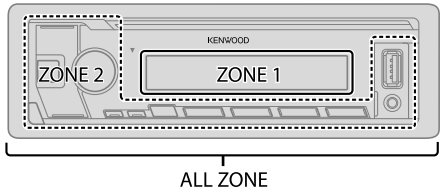
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[−15] a [+15] ([0])	Ajusta o nível de saída do subwoofer.
[BASS LEVEL]	[−8] a [+8] ([+2])	Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)
[MID LEVEL]	[−8] a [+8] ([+1])	
[TRE LEVEL]	[−8] a [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Ajuste as suas próprias definições de som. • As definições são armazenadas em [USER] em [PRESET EQ].	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Seleciona a frequência central.
	[BASS LEVEL]	[−8] a [+8] ([+2]): Ajusta o nível.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Ajusta o fator de qualidade.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Ativa os graves expandidos. ; [OFF]: Cancela.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Seleciona a frequência central.
	[MID LEVEL]	[−8] a [+8] ([+1]): Ajusta o nível.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Ajusta o fator de qualidade.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Seleciona a frequência central.
	[TRE LEVEL]	[−8] a [+8] ([+1]): Ajusta o nível.
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Seleciona um equalizador predefinido adequado ao género musical. • Selecione [USER] para utilizar as definições feitas em [EQ PRO]. • [DRIVE EQ] é um equalizador predefinido que reduz o ruído fora do veículo ou veículo de rolamento dos pneus.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; [OFF]: Cancela.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; [OFF]: Cancela.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Ativa a saída do subwoofer. ; [OFF]: Cancela.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Todos os sinais são enviados para o subwoofer. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Os sinais de áudio com frequências inferiores a 85 Hz/120 Hz/160 Hz são enviados ao subwoofer.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Seleciona a fase da saída do subwoofer de acordo com a saída dos altifalantes para um desempenho ótimo. • Selecionável apenas se uma definição diferente de [THROUGH] estiver selecionada para [LPF SUBWOOFER].
[FADER]	[R15] a [F15] ([0]): Ajusta o balanço de saída dos altifalantes traseiros e frontais.
[BALANCE]	[L15] a [R15] ([0]): Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.
[VOLUME OFFSET]	Para AUX: [−8] a [+8] ([0]) ; Para outras fontes: [−8] a [0]: Predefina o nível do volume inicial de cada fonte. (Selecione a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste.)
[SOUND RECNSTR] (Reconstrução do som)	[ON]: Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; [OFF]: Cancela.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] só é selecionável se [SWITCH PREOUT] estiver definido para [SUB-W]. (Página 5)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] só é selecionável se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON].

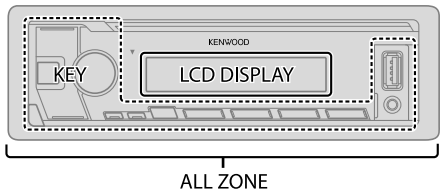
DEFINIÇÕES DO VISOR

KMM-125: Identificação de zona para definições da cor e definições do brilho



- Prima COL para mudar a cor da iluminação (cores predefinidas) da última zona selecionada.
  Por predefinição, **[ALL ZONE]** é selecionado.
- Mantenha premido COL para entrar em **[COLOR SELECT]** diretamente.

KMM-205 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY**: Identificação de zona para definições do brilho



1. Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
2. Rode o botão do volume para selecionar um item (veja a coluna direita) e, em seguida, prima-o.
3. Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
4. Mantenha 🔍/⮌ premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima 🔍/⮌.

Predefinição: [XX]

[DISPLAY]	
[COLOR SELECT]	(Para **KMM-125**) Selecione as cores de iluminação para **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** e **[ZONE 2]** separadamente. **1** Selecione uma zona (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Veja a ilustração na coluna esquerda.) **2** Selecione uma cor predefinida para a zona selecionada. Para criar a sua própria cor, selecione **[CUSTOM R/G/B]**. A cora criada pode será armazenada em **[CUSTOM R/G/B]**. **1** Prima o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor. **2** Prima I◄◄/►►I para selecionar a cor (**[R]**/**[G]**/**[B]**) para ajustar. **3** Rode o botão de volume para ajustar o nível (**[0]** a **[9]**) e, em seguida, prima-o.
[DIMMER]	Escureça a iluminação. **[ON]**: O regulador de luminosidade é ativado. **[OFF]**: O regulador de luminosidade é desativado. **[DIMMER TIME]**: Defina a hora de ligar e de desligar do regulador de luminosidade. **1** Rode o botão de volume para ajustar a hora **[ON]** e, em seguida, prima-o. **2** Rode o botão de volume para ajustar a hora **[OFF]** e, em seguida, prima-o. Predefinição: **[ON]**: **[18:00]** ; **[OFF]**: **[6:00]**
[BRIGHTNESS]	**1** Selecione uma zona. (Veja a ilustração na coluna esquerda.) **2** **[LVL 00]** a **[LVL 31]**: Defina o nível de brilho para a zona selecionada.
[TEXT SCROLL]	**[ONCE]**: Desloca a informação no visor uma vez. ; **[AUTO]**: Repete o deslocamento em intervalos de 5 segundos. ; **[OFF]**: Cancela.

Cor predefinida:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

REFERÊNCIAS

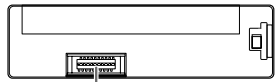
Manutenção

Para limpar o aparelho

Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

Limpeza do conector

Remova o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão. Tome cuidado para não danificar o conector.



Conector (no lado inverso do painel frontal)

Mais informações

Para: – Atualizações mais recentes do firmware e lista mais recente dos itens compatíveis
– Quaisquer outras informações recentes

Visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Ficheiros legíveis

- Ficheiro de áudio legível para dispositivo de classe de armazenamento em massa USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32
  Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a reprodução pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivos.
- Para informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos, visite <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Sobre dispositivos USB

- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1 A.

Sobre iPod/iPhone

- Via terminal de entrada USB:
  Made for
  – iPod touch (5th e 6th generation)
  – iPod nano (7th generation)
  – iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Não é possível procurar ficheiros vídeo no menu "Videos" em **[MODE OFF]**.
- A ordem das canções visualizada no menu de seleção deste aparelho pode diferir da ordem que aparece no iPod/iPhone.
- Não é possível operar o iPod se "KENWOOD" ou "✔" estiver visualizado no iPod.
- Dependendo da versão do sistema operativo do iPod/iPhone, algumas funções podem não funcionar neste aparelho.

Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporte SO Android 4.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com SO 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.

Silenciamento ao receber uma chamada telefónica

Conecte o fio MUTE ao seu telefone utilizando um acessório de telefone comercial. (Página 18)

- Ao receber uma chamada, aparece "CALL". (O sistema de áudio entra em pausa.)
  – Para continuar a escutar o sistema de áudio durante uma chamada, prima ⏻SRC. "CALL" desaparece o sistema de áudio retoma.
- "CALL" desaparecerá quando a chamada terminar. (O sistema de áudio volta a soar.)

Mudar a informação no visor

Cada vez que premir DISP, a informação no visor mudará.

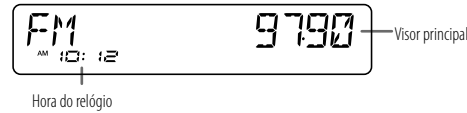
- Se não houver informação disponível ou gravada, aparecerá "NO TEXT", "NO INFO" ou outra informação (por ex., nome da estação) ou o visor ficará em branco.

KMM-205 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY**:



Nome da fonte	Informações no visor: Visor principal
STANDBY	Nome da fonte/Relógio ➡ Relógio ➡ voltar ao início
RADIO	Nome da fonte/Relógio ➡ Frequência ➡ Relógio ➡ voltar ao início
	Somente para estações FM com Radio Data System: Nome da fonte/Relógio ➡ Nome da estação/Tipo de programa ➡ Texto de rádio ➡ Texto de rádio+ ➡ Texto de rádio+ título da canção/Texto de rádio+ artista ➡ Frequência ➡ Relógio ➡ voltar ao início
USB	Para ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC: Nome da fonte/Relógio ➡ Título da canção/Artista ➡ Título do álbum/Artista ➡ Nome da pasta ➡ Nome do ficheiro ➡ Tempo de leitura ➡ Relógio ➡ voltar ao início
iPod USB	(Para **KMM-205**) Ao selecionar **[MODE OFF]** (página 8): Nome da fonte/Relógio ➡ Título da canção/Artista ➡ Título do álbum/Artista ➡ Tempo de leitura ➡ Relógio ➡ voltar ao início
ANDROID	Nome da fonte/Relógio ➡ Relógio ➡ voltar ao início
AUX	Nome da fonte/Relógio ➡ Relógio ➡ voltar ao início

KMM-125:



Nome da fonte	Informações no visor: Visor principal
STANDBY	Nome da fonte ➡ Data ➡ voltar ao início
RADIO	Frequência ➡ Data ➡ voltar ao início
	Somente para estações FM com Radio Data System: Nome da estação/Tipo de programa ➡ Texto de rádio ➡ Texto de rádio+ ➡ Texto de rádio+ título da canção/Texto de rádio+ artista ➡ Frequência ➡ Data ➡ voltar ao início
USB	Para ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC: Título da canção/Artista ➡ Título do álbum/Artista ➡ Nome da pasta ➡ Nome do ficheiro ➡ Tempo de leitura ➡ Data ➡ voltar ao início
ANDROID	Nome da fonte ➡ Data ➡ voltar ao início
AUX	Nome da fonte ➡ Data ➡ voltar ao início

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Sintoma	Solução
Geral	O som não pode ser ouvido.	• Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os cabos e conexões.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" aparece.	Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de altifalante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.
	"PROTECTING SEND SERVICE" aparece.	Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.
	A fonte não pode ser selecionada.	Marque a definição **[SOURCE SELECT]**. (Página 5)
	• O som não pode ser ouvido. • O aparelho não é ligado. • A informação que aparece no visor está incorreta.	Limpe os conectores. (Página 13)
	O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (Página 3)
	Caracteres corretos não são visualizados.	• Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. • Dependo do idioma de apresentação selecionado (página 5), alguns caracteres podem não ser corretamente apresentados.
Rádio	• A receção do rádio está má. • Um ruído estático é produzido ao escutar rádio.	Verifique a conexão da antena.
USB/iPod	A ordem de leitura não está conforme pretendido.	A ordem de reprodução é determinada pela ordem na qual os nomes dos ficheiros foram gravados (USB).
	A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta.	Isso depende do processo de gravação mais cedo (USB).
	"READING" está a piscar.	• Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. • Volte a colocar o dispositivo (USB/iPod/iPhone).
	O iPod/iPhone não se liga ou não funciona.	• Verifique a conexão entre este aparelho e o iPod/iPhone. • Desconecte e reinicialize o iPod/iPhone utilizando a reinicialização física.

	Sintoma	Solução
USB/iPod	"LOADING" aparece ao entrar no modo de procura premindo 🔍/↩.	Este aparelho ainda está a preparar a lista de música de iPod/iPhone. Pode demorar algum tempo para carregar, tente novamente mais tarde.
	"NA FILE"	Certifique-se de que o suporte (USB) contém ficheiros de áudio suportados. (Página 13)
	"COPY PRO"	Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia (USB).
	"NO DEVICE"	Ligue um dispositivo (USB), e mude novamente a fonte para USB.
	"NO MUSIC"	Ligue um dispositivo (USB) que contenha ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos.
	"iPod ERROR"	• Volte a conectar o iPod. • Reinicialize o iPod.
ANDROID	• Não é possível ouvir o som durante a reprodução. • Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android.	• Volte a ligar o dispositivo Android. • Lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução. • Lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia. • Reinicie o dispositivo Android. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (Página 13) • Se a conexão USB não funcionar, ligue o dispositivo Android através da tomada de entrada auxiliar.
	"NO DEVICE" ou "READING" está a piscar.	• Volte a ligar o dispositivo Android. • Se a conexão USB não funcionar, ligue o dispositivo Android através da tomada de entrada auxiliar.
	A reprodução está intermitente ou o som salta.	Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	• Certifique-se de que o dispositivo Android contém ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos. • Volte a ligar o dispositivo Android. • Reinicie o dispositivo Android.

INSTALAÇÃO/CONEXÃO

⚠ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Para evitar um curto-circuito:
  - Isole os fios não ligados com uma fita de vinilo.
  - Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.
  - Segure os fios com braçadeiras de cabo e enrole a fita de vinilo em torno dos fios que entrem em contacto com partes metálicas para proteger os fios.

⚠ Cuidado

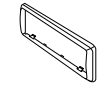
- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios ⊖ dos altifalantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

Lista de peças para instalação

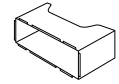
(A) Painel frontal (×1)



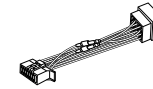
(B) Placa de guarnição (×1)



(C) Manga de montagem (×1)



(D) Cablagem (×1)



(E) Chave de extração (×2)



Processo básico

1 **Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal ⊖ da bateria do automóvel.**

2 **Conecte os fios adequadamente.**
Consulte "Conexão da cablagem" na página 18.

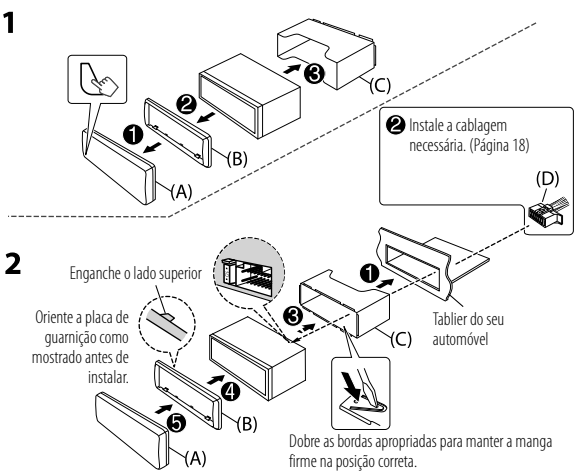
3 **Instale o aparelho no seu automóvel.**
Consulte "Instalação do aparelho (montagem no tablier)" na página 17.

4 **Conecte o terminal ⊖ da bateria do automóvel.**

5 **Prima ⏻SRC para ligar o aparelho.**

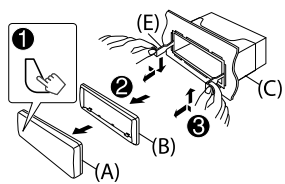
6 **Retire o painel frontal e reinicie o aparelho. (Página 3)**

Instalação do aparelho (montagem no tablier)



Remoção do aparelho

1. Destaque o painel frontal.
2. Retire a placa de guarnição.
3. Insira as chaves de extração profundamente nas aberturas em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas na ilustração.



Ligação de componentes externos



Terminais de saída

Quando ligar a um amplificador externo, ligue o seu fio de terra ao chassis do automóvel para evitar danos ao aparelho.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Saída traseira/subwoofer

KMM-125

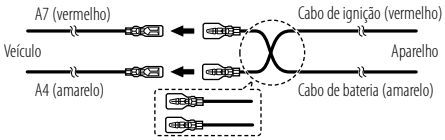


Saída frente/subwoofer

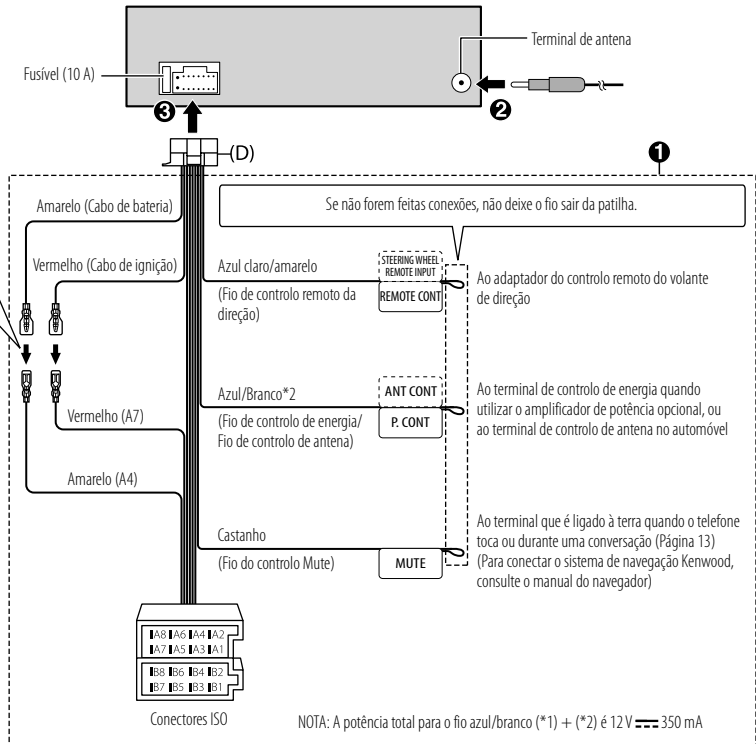
Conexão da cablagem

Se o seu carro não tiver um terminal ISO:
Recomendamos a instalação do aparelho com uma cablagem personalizada disponível no comércio, específica para o seu veículo, e para a sua segurança, certifique-se de solicitar este trabalho a profissionais. Consulte o seu revendedor de áudio para automóveis.

Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)
Pode precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Pino	Cor e função (para conectores ISO)		
A4	Amarelo	:	Bateria
A5	Azul/Branco*1	:	Controlo de energia
A7	Vermelho	:	Ignição (ACC)
A8	Preto	:	Conexão terra (massa)
B1	Roxo ⊕	:	Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto ⊖		
B3	Cinzento ⊕	:	Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzento/preto ⊖		
B5	Branco ⊕	:	Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto ⊖		
B7	Verde ⊕	:	Altifalante traseiro (esquerdo)
B8	Verde/preto ⊖		



ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 30 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Resposta de frequência (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relação Sinal-Ruído (MONO)	64 dB
		Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (passos de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 µV
	LW (AM)	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (passos de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50,0 µV

USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0 (Velocidade Máxima)
	Sistema de ficheiros	FAT12/16/32
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V ⎓ 1 A
	Resposta de frequência (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Relação sinal-ruído (1 kHz)	99 dB
	Gama dinâmica	93 dB
	Separação de canais	89 dB
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio
	Descodificador WAV	PCM Linear
	Descodificador FLAC	Ficheiro FLAC (Até 48 kHz/16 bits)

Auxiliar	Resposta de frequência (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Voltagem máxima de entrada	1 000 mV	
	Impedância de entrada	30 kΩ	
Áudio	Potência máxima de saída	50 W × 4	
	Potência em toda a banda (inferior a 1 % THD)	22 W × 4	
	Impedância do altifalante	4 Ω — 8 Ω	
	Ação de tonalidade	Graves	100 Hz ±8 dB
		Médios	1 kHz ±8 dB
		Agudos	12,5 kHz ±8 dB
	Nível de preout/Carga (USB)	2 500 mV/10 kΩ de carga	
	Impedância de preout	≤ 600 Ω	
Geral	Voltagem de funcionamento	Bateria de automóvel de CC 12 V	
	Dimensões da instalação (L × A × P)	182 mm × 53 mm × 100 mm	
	Peso líquido (inclui placa de guarnição, manga de montagem)	0,6 kg	

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.